TRANSDUCTOR DESECHABLE / *DISPOSABLE TRANSDUCER / CAPTEUR À USAGE UNIQUE*

REF 03169 CE 0318

COMPATIBLE CON ESPIRÓMETROS DATOSPIR CON MÓDULO DESECHABLE
COMPATIBLE WITH DATOSPIR SPIROMETERS WITH DISPOSABLE MODULE
COMPATIBLE AVEC LES SPIROMÈTRES DATOSPIR AVEC MODULE À USAGE UNIQUE

El Transductor convierte el flujo de aire a presión, para que sea digitalizado por el espirómetro.
The transducer converts the air flow to pressure, to be digitalized by the spirometer.
Le capteur convertit le débit d'air en pression, qui sera numérisée par le spiromètre.

El transductor no introduce restricciones adicionales en la población prevista, ni tampoco introduce limitaciones, contraindicaciones, ni efectos secundarios adicionales a los indicados en el manual del espirómetro.
The transducer does not introduce additional restrictions on the intended population, and it neither does not introduce limitations, contraindications, or additional side effects to those indicated in the spirometer manual.
Le transducteur n'introduit pas de restrictions supplémentaires sur la population visée et il n'introduit pas non plus de limitations, de contre-indications ou d'effets secondaires supplémentaires à ceux indiqués dans le manuel du spiromètre.

Lea detenidamente todos los avisos y recomendaciones proporcionados en este manual y en la serigrafía de la bolsa y si es necesario consulte el manual de uso del espirómetro.
Carefully read all warnings and recommendations provided in this manual and on the plastic bag silk screen and if necessary consult the W20s spirometer user manual.
Lisez attentivement tous les avertissements et recommandations figurant dans ce manuel et sur la sérigraphie du sac, et, si nécessaire, reportez-vous au manuel d'utilisation du spiromètre

Pasos a seguir / *Follow the next steps / Étapes à suivre:*

1- Antes de realizar maniobras **debe introducir el Código de transductor de 3 dígitos** impreso en la etiqueta (en la parte derecha) de la bolsa de los transductores.
*1- Before performing maneuvers, you **must insert the 3-digit Transducer code** printed on the label (upper right-hand corner) of the transducer's package.*
*1- Avant de réaliser des manoeuvres, il est important **d'introduire le code capteur de 3 chiffres** imprimé sur l'étiquette (sur la partie supérieure droite) du paquet de capteurs.*



2. Si el espirómetro o el software W20s no reconoce este **Código**, el equipo solicitará el **Factor transductor de 17 cifras** correspondiente que encontrará en la siguiente tabla:
*2- If the **CODE** is not recognized by the spirometer or W20s software, it will ask for the **17-digit Transducer factor**, printed on the table below:*
*2- Si le code n'est pas reconnu par le spiromètre ou le logiciel W20, l'appareil vous demandera d'introduire le **facteur capteur** de **17 chiffres** correspondant présent dans le tableau suivant :*

Código transductor / Transducer Code / Code capteur	Factor transductor / Transducer factor / Facteur capteur
028	1024-0719-1012-1035-3
046	1047-0748-1083-1034-5
082	1077-0781-1092-1049-1

3- No necesita cambiar de **Código** mientras los transductores que utilice pertenezcan al mismo.
*3- It is not necessary to change the **Code** as long as the transducers being used belong to the same.*
*3- Il n'est pas nécessaire de changer le **code capteur** tant que les capteurs utilisés appartiennent au même sachet avec le même code.*

AVISO: No mezclar transductores de bolsas con códigos diferentes. Notifique cualquier incidente grave al fabricante y autoridades competentes. Desecha el transductor una vez utilizado de acuerdo a la legislación y protocolos aplicables.
WARNING: Don't mix transducers from packages with different codes. Report any serious incident to the manufacturer and competent autorithy. Dispose of the transducer once it has been used in line with the applicable law and protocols.
IMPORTANT: Ne pas mélanger des capteurs provenant de sachets différents. Signaler tout incident grave au fabricant et aux autorités compétentes. Jetez le capteur après utilisation, conformément à la législation et aux protocoles applicables.

SIBEL S.A.U. Raimon Casellas, 6-8. . Tel.: +34 93 436 00 09 . Fax: +34 93 436 16 11
08205 Sabadell, Spain Servicio Posventa / After Sales Service: +34 93 433 54 50
www.sibelmed.com . sibel@sibelmed.com